

Relier deux économies dynamiques

## Ressources naturelles : mission commerciale réussie en Inde

Le ministre des Ressources naturelles du Canada (RNCAN), M. Herb Dhaliwal, a dirigé une mission commerciale en novembre 2002 pour visiter les villes indiennes importantes de New Delhi, Hyderabad, Mumbai, Bangalore et Kolkata.

La mission était composée de représentants de 45 entreprises canadiennes de calibre mondial spécialisées dans les domaines de la géomatique, des sciences de la Terre, de l'énergie, de l'exploitation minière et des produits forestiers, ainsi que de hauts fonctionnaires et de porte-parole d'associations sectorielles.

La mission a donné au Canada l'occasion de resserrer ses liens avec la quatrième économie la plus importante au monde en fait de pouvoir d'achat. « Nous jetons les bases d'ententes futures et ouvrons la voie à de nouveaux échanges commerciaux pour les années à venir, » de dire le ministre, M. Dhaliwal. Les représentants gouvernementaux et d'entreprises ont formé des partenariats tout en faisant valoir l'excellence du Canada en matière d'innovation, de technologie et de développement durable des ressources naturelles.

À la suite de sa mission, le ministre Dhaliwal a annoncé l'ouverture d'un consulat général du Canada à Chandigarh, soulignant de nouveau la volonté du Canada



Le ministre des Ressources naturelles du Canada, M. Herb Dhaliwal (à gauche), parle avec M. Robert Moses, p.d.g. de PCI Geomatics de Richmond Hill (Ont.), durant la visite à Hyderabad, en Inde.

d'entretenir ses relations bilatérales avec l'Inde. « Nous découvrons aujourd'hui une Inde nouvelle pleine de promesses, un pays où l'économie vibre d'énergie, » ajoute-t-il.

**Pour plus de renseignements** sur la mission, cliquer sur : [www.missioninde.rncan.gc.ca](http://www.missioninde.rncan.gc.ca) ✪

(On trouvera la version intégrale de cet article à [www.infoexport.gc.ca/canadexport](http://www.infoexport.gc.ca/canadexport) puis cliquer sur la rubrique « Foires et missions commerciales ».)

## AMERICANA 2003

MONTRÉAL — 19-21 mars 2003 —

**AMERICANA 2003** est la principale exposition-conférence commerciale des Amériques sur les technologies de l'environnement. Le thème de cette année, *Solutions pour un monde en santé* (Solutions for a Healthy World), permet d'aborder des technologies de pointe dans le domaine du changement climatique, du traitement de l'air, des sites contaminés, de l'eau et des eaux usées, des déchets solides, des sources d'énergie renouvelables et de la géomatique, et d'étudier également les marchés et les débouchés internationaux.

Quelque 25 agents commerciaux du Service des délégués commerciaux du Canada, venant des différentes missions à l'étranger où ils sont postés, participeront à **AMERICANA 2003** pour faire connaître aux entreprises canadiennes les débouchés à l'exportation dans leur pays d'affectation. Vous aurez ainsi la chance de les rencontrer personnellement ou d'assister à leurs exposés à **Export Café**, ayant lieu l'avant-midi du **21 mars**.

**Pour plus de renseignements**, cliquer sur : [www.americana.org](http://www.americana.org) Pour **Export Café**, communiquer avec M<sup>me</sup> Suzanne Drisdelle, déléguée commerciale, Industries de l'environnement, MAECI, courriel : [suzanne.drisdelle@dfait-maeci.gc.ca](mailto:suzanne.drisdelle@dfait-maeci.gc.ca) ✪

télec. : (613) 996-6142, courriel : [carlos.rojas-arbulu@dfait-maeci.gc.ca](mailto:carlos.rojas-arbulu@dfait-maeci.gc.ca) ✪

(On trouvera la version intégrale de cet article à [www.infoexport.gc.ca/canadexport](http://www.infoexport.gc.ca/canadexport) puis cliquer sur la rubrique « Foires et missions commerciales ».)

## MEXIQUE : MISSION PÉTROLE ET GAZ

VERACRUZ, MEXIQUE — 16-19 février 2003 — Le Canada fera partie de la mission commerciale qui se rendra au troisième congrès technique et exposition technologique du pétrole et du gaz, **EXITEP 2003**, principale foire commerciale du Mexique sur la technologie du pétrole et du gaz.

Cette mission est organisée par le MAECI, Exportation et développement Canada, Alberta Economic Development, Industrie Canada et l'ambassade du Canada au Mexique. **Renseignements** : M. Carlos Rojas-Arbulú, délégué commercial, Direction du Mexique, MAECI, tél. : (613) 995-8804,

### Service des renseignements

Le Service des renseignements du MAECI offre aux exportateurs canadiens des conseils, des publications, y compris des études de marché, ainsi que des services de référence. Les renseignements de nature commerciale peuvent être obtenus par téléphone au **1 800 267-8376** (région d'Ottawa : (613) 944-4000) ou par télécopieur au (613) 996-9709; en appelant le service FaxLink à partir d'un télécopieur au (613) 944-4500; ou, encore, en consultant le site internet du MAECI à [www.dfait-maeci.gc.ca](http://www.dfait-maeci.gc.ca)

Retourner en cas de non-livraison à  
CanadExport (BCS)  
125, promenade Sussex  
Ottawa (ON) K1A 0G2

Postes Canada  
Numéro de convention 40064047